

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
SESSION DE 1932-1933	N° 4 - XVI		ZITTINGSJAAR 1932-1933
	SÉANCE du 12 Avril 1933	VERGADERING van 12 April 1933	

BUDGET

**du Ministère des Postes, Télégraphes et Téléphones
pour l'exercice 1933.**

**PROJET
TRANSMIS PAR LE SÉNAT ⁽¹⁾**

Article premier.

Le Budget du Ministère des Postes, Télégraphes et Téléphones, pour l'exercice 1933, est fixé à la somme de 415,241,517 francs, conformément au tableau ci-annexé ⁽²⁾.

Art. 2.

Le Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones est autorisé :

a) A faire payer par avance, sur la Caisse des comptables, sous réserve de régularisation ultérieure de la manière indiquée à l'article 23 de la loi du 15 mai 1846, les loyers et les taxes mises à charge de l'État en vertu des baux, ainsi que les secours et indemnités de toute nature qui seront alloués sur le Budget du Ministère des Postes, Télégraphes et Téléphones, aux agents en activité de service, aux anciens agents et à leurs familles, ainsi qu'aux victimes d'accidents et à leurs ayants droit;

b) A accorder les secours exceptionnels dans les conditions qu'il déterminera, à des employés, pensionnés ensuite d'accident en service, à l'effet de ne pas les traiter moins favorablement que les ouvriers se trouvant dans les conditions semblables et ce nonobstant les dispositions de la loi du 21 juillet 1844 sur les pensions civiles.

Bruxelles, le 12 Avril 1933.

Le Président du Sénat,

Les Secrétaires,

DIGNEFFE

H. LEBON
A. LIGY

BEGROOTING

**van het Ministerie van Posterijen, Telegrafen en
Telefonen voor het dienstjaar 1933.**

**ONTWERP
DOOR DEN SENAAAT OVERGEMAAKT ⁽¹⁾**

Eerste artikel.

De Begrooting van het Ministerie van Posterijen, Telegrafen en Telefonen voor het dienstjaar 1933 is vastgesteld op de som van 415,241,517 frank, overeenkomstig de hierbijgevoegde tabel ⁽²⁾.

Art. 2.

De Minister van Posterijen, Telegrafen en Telefonen wordt gemachtigd :

a) Bij voorbaat te doen uitbetalen, ten laste der Kas van rekenplichtigen onder voorbehoud van latere regeling volgens de bij artikel 23 der wet van 15 Mei 1846 aangeduide wijze, de huishuren en de krachten de huurceelen ten laste van den Staat gelegde taksen, evenals de hulp gelden en vergoedingen van allen aard welke, ter aanrekening van de Begrooting van het Ministerie van Posterijen, Telegrafen en Telefonen, verleend zullen worden aan in dienst zijnden, aan oud-bedienden en aan hun familiën, alsook aan de slachtoffers van ongevallen en aan dezer rechtheb-benden;

b) Uitzonderlijke hulp gelden te verleen, in de voorwaarden die hij moet vaststellen, aan de wegens dienstongeval gepensioneerde bedienden, om dezen niet minder gunstig te behandelen dan de werklieden die zich in de gelijkaardige voorwaarden bevinden, en zulks niettegenstaande de bepalingen van de wet van 21 Juli 1844 op de burgerlijke pensioenen.

Brussel, den 12^e April 1933.

De Voorzitter van den Senaat,

De Secretarissen,

⁽¹⁾ Voir :

Documents du Sénat :

1932-1933. — N° 5-XVI : Budget.

— — — N° 51 : Rapport.

Annales du Sénat :

Séances des 11 et 12 avril 1933.

⁽²⁾ Ce tableau est annexé au document du Sénat n° 5-XVI.

⁽¹⁾ Zie :

Documenten van den Senaat :

1932-1933. — N° 5-XVI : Begrooting.

— — — N° 51 : Verslag.

Handelingen van den Senaat :

Vergaderingen van 11 en 12 April 1933.

⁽²⁾ Deze tabel is gehecht aan het document n° 5-XVI van den Senaat.

(2)